

SUJET

2019-2020

ALLEMAND

Première Technologique

ÉVALUATIONS COMMUNES

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le : / /



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

ÉVALUATION COMMUNE

CLASSE : Première

VOIE : Générale Technologique Toutes voies (LV)

ENSEIGNEMENT : Langues vivantes : **ALLEMAND**

DURÉE DE L'ÉPREUVE : 1h30

Niveaux visés (LV) : LVA **B1-B2** LVB **A2-B1**

Axe 7 du programme : **Diversité et inclusion**

CALCULATRICE AUTORISÉE : Oui Non

DICTIONNAIRE AUTORISÉ : Oui Non

Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.

Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.

Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

Nombre total de pages : 5

ÉVALUATION E3C 2 (3^e trimestre de première)

Compréhension de l'écrit et expression écrite

| | | |
|--|-------------------------------------|---|
| Niveaux visés LVA : B1-B2 LVB : A2-B1 | Durée de l'épreuve 1 h 30 | Barème : 20 points CE : 10 points EE : 10 points |
|--|-------------------------------------|---|

L'ensemble du sujet porte sur l'**axe 7** du programme : **Diversité et inclusion**.

Il s'organise en deux parties :

- 1- **Compréhension de l'écrit**
- 2- **Expression écrite**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.
Vous organiserez votre temps comme vous le souhaitez pour **rendre compte en allemand** du document écrit (en suivant les indications données ci-dessous – partie 1) et pour **traiter en allemand le sujet d'expression écrite** (partie 2).

5 *Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.*

I. Compréhension de l'écrit (10 points)

Titre des documents:

Text A : Internationale WG

Text B : Freiwillige und Geflüchtete entdecken gemeinsam die Stadt

a) Lesen Sie die Texte. Geben Sie wieder, was Sie verstanden haben. Beachten Sie dabei folgende Punkte:

- das Hauptthema der Texte;
- das Ziel der Initiativen und ihre Gemeinsamkeiten.

b) Illustrieren die Texte A und B die heutige Situation in Deutschland? Nennen Sie Elemente aus den Texten.

c) Wozu wurden die Texte geschrieben? Wie kann man von einer neuen Erfahrung in einer internationalen WG profitieren? Zitieren Sie die Texte.

TEXT A Internationale WG¹

Alternative textuelle :

L'image est un selfie. Trois personnes en T-shirt posent pour un portrait. Ce sont certainement les protagonistes du texte. A gauche, un homme de peau couleur foncée qui sourit et porte des lunettes de soleil. Au centre, un homme de peau et de cheveux claires qui porte des lunettes et tient le téléphone portable. A droite un homme originaire de peau mate et aux cheveux noirs qui sourit également et se tient tout près de l'homme du milieu.



Alles begann mit George, der aus Südafrika nach Deutschland zog, als mein damaliger Mitbewohner die WG verließ. George ist in Sambia aufgewachsen und wurde im März 2016 mein neuer Mitbewohner. Einige Monate später kam Asad dazu. Er ist aus Afghanistan geflüchtet.

- 5 Natürlich verlief vor allem der Anfang nicht immer reibungslos². Drei junge Männer aus drei sehr unterschiedlichen Kulturen, die sich aufeinander einstellen mussten – klar, dass das etwas dauert. Mittlerweile muss man wohl sagen, dass jeder etwas vom anderen übernommen hat.

- 10 Unser Afrikaner George weiß jetzt, dass man an Türen klopfen, bevor man in fremde Zimmer stürmt. Unser Afghane Asad fragt in seiner unendlichen Höflichkeit nicht mehr jedes Mal vor dem Kochen, ob er mein Geschirr benutzen kann. Dafür musste ich lernen, dass es für ihn geradezu eine Beleidigung³ war, als ich darauf bestand, die Kosten für unsere WG-Party allein zu übernehmen – obwohl ihm das Geld dafür fehlt. Und ich, der Deutsche, bilde mir ein, spontaner, lockerer und gastfreundlicher⁴
- 15 geworden zu sein.

- Jeder von uns hat zwei sehr gute Freunde dazugewonnen, aber vor allem lernen wir in unserer WG auf sehr komprimierte Art und Weise auch andere Welten kennen. Für meine Mitbewohner ist das klar: Sie leben in einem fremden Land und müssen sich daran anpassen. Ein Knackpunkt⁵ ist natürlich die Sprache: Mit Asad – unserem Sprachgenie, das fünf Sprachen fließend kann – rede ich Deutsch. Offizielle WG-Sprache ist aber Englisch. George lernt Deutsch und auch das ist ein
- 20 Gemeinschaftsprojekt.

Nach: Eugen EPP, *www.stern.de*, 2017

¹ die WG = die Wohngemeinschaft : la colocation

² reibungslos: sans heurts

³ die Beleidigung: l'offense

⁴ gastfreundlich: accueillant

⁵ der Knackpunkt: le point important

TEXT B Freiwillige und Geflüchtete⁶ entdecken⁷ gemeinsam die Stadt

25 Drei mal drei Stunden – eine gute Zeit, um ein neues Viertel und sein Gegenüber⁸ kennen zu lernen. Dazu laden wir „Alt- und Neukölner/-innen“ ein!

Zu zweit entdecken sie bei drei jeweils dreistündigen „WelcomeWalks“ innerhalb von sechs Wochen Köln.

Vieles ist möglich: Spazieren gehen, zusammen kochen, radeln, Kaffee trinken, Museen besuchen, Wohnungen besichtigen und und und.

30 Beide Seiten profitieren: Die Geflüchteten lernen Orte kennen, die für sie interessant sind, die Freiwilligen erleben Köln aus einer anderen Perspektive. Und ganz nebenbei ergeben sich Kontakte zwischen Menschen, die sich sonst vielleicht nicht begegnet⁹ wären. Dies schafft Wissen und Verständnis füreinander.

Nach: www.koeln-freiwillig.de, [welcomewalk](http://welcomewalk.de)

II. Expression écrite (10 points)

Behandeln Sie Thema A oder Thema B. (mindestens 100 Wörter)

Thema A:

Eugen Epp behauptet: „Ein Knackpunkt ist natürlich die Sprache“ (Zeile 19).
Sind Sie auch der Meinung, dass man die Sprache eines Landes unbedingt sprechen muss, um sich zu integrieren?

Thema B:

Die Stadt Köln möchte Initiativen unterstützen, die die Integration der Geflüchteten (Familien, Frauen, Kinder...) leichter machen. Welches Projekt könnten Sie vorschlagen?

⁶ der Geflüchtete: le réfugié

⁷ entdecken: découvrir

⁸ das Gegenüber: ici = l'interlocuteur, la personne en face

⁹ jdm begegnen= jdn treffen(i,a,o)